

Руководство пользователя Посудомоечная машина

**Отдельностоящая
посудомоечная машина
WP 7090 WBR**

**Встраиваемая
посудомоечная машина
WP 8090 WBR
WP 8101 WBR**

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
Важные инструкции по технике безопасности	4
Инструкции по заземлению	5
Утилизация	7
ОСОБЕННОСТИ	8
Описание прибора	8
УСТАНОВКА	10
Подключение к электросети	10
Подача и слив воды	11
Подсоединение сливных шлангов	13
Размещение прибора	15
Установка отдельностоящей посудомоечной машины	16
Установка встраиваемой посудомоечной машины	17
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	24
Использование посудомоечной машины	24
Панель управления	31
Умягчитель воды	37
Подготовка и загрузка посуды	41
Предназначение ополаскивателя и моющего средства	45
Заполнение емкости ополаскивателя	48
Заполнение дозатора моющего средства	51
Программирование посудомоечной машины	53
ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	59
Уход за внешними поверхностями	59
Уход за внутренними поверхностями	59

Уход за посудомоечной машиной	64
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	66
Советы по устранению неисправностей	66
Коды ошибок	71
Загрузка посуды в корзины в соответствии со стандартом EN50242	72
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	74

В настоящем руководстве приведены подробные сведения о новом изделии. Если потребуется дополнительная помощь, обращайтесь в отдел по работе с клиентами через сайт www.modena.com.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Важные инструкции по технике безопасности

- Выполнять установку и ремонт разрешено только квалифицированным техническим специалистам.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых целях и аналогичных областях применения, таких как:
 - служебные помещения для персонала в магазинах, офисах и на прочих производственных объектах;
 - жилые дома в деревне;
 - номера отелей, мотелей и прочие типы жилых помещений;
 - мини-гостиницы.
- Данный прибор может использоваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно использовать прибор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Запрещается игра детей с прибором. Чистка и профилактическое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями. Исключение — случаи, когда они получили от лица, ответственного за их безопасность, соответствующие инструкции, позволяющие безопасно использовать прибор.
- Упаковочный материал может представлять опасность для детей!
- Этот прибор предназначен только для бытового применения внутри помещений. В целях защиты от поражения

электрическим током запрещено погружать устройство, его провод или вилку в воду или другую жидкость.

- Перед выполнением чистки и профилактического обслуживания прибор необходимо отключить от электросети.
- Для очистки протрите прибор мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном растворе, после чего повторно протрите его сухой тканью.

Инструкции по заземлению

- Данный прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или поломки заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая отведение опасного для человека электрического тока по отдельной цепи с низким сопротивлением.
- Прибор оборудован вилкой с проводом заземления.
- Вилку необходимо подключить к розетке, которая установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и предписаниями.
- Неправильное подключение провода заземления оборудования может привести к поражению электрическим током.
- При наличии сомнений в надежности заземления прибора обратитесь к квалифицированному электрику или представителю сервиса.
- Запрещено вносить изменения в вилку прибора, если она не подходит к розетке.
- В этом случае необходимо установить подходящую розетку, прибегнув к услугам квалифицированного электрика.
- Запрещено садиться или вставать на дверцу или корзину для посуды посудомоечной машины, или использовать ее не по назначению.
- Запрещено эксплуатировать посудомоечную машину со снятыми панелями корпуса.
- Во время работы посудомоечной машины ее дверцу следует открывать с большой осторожностью, поскольку существует вероятность разбрызгивания воды. Запрещено

ставить тяжелые предметы или вставить на открытую дверцу. Прибор может опрокинуться.

- При загрузке посуды соблюдайте следующие правила.
 - Острые предметы необходимо разместить таким образом, чтобы они не повредили уплотнение на дверце.
 - Ножи и другие остrokонечные столовые приборы необходимо положить в корзину острием вниз или разместить в горизонтальном положении.
- Некоторые моющие средства для посудомоечной машины обладают сильными щелочными свойствами. При проглатывании они могут представлять большую опасность. Избегайте их попадания на кожу и в глаза и не позволяйте детям приближаться к посудомоечной машине, когда ее дверца открыта.
- После завершения цикла мытья необходимо убедиться, что порошковое моющее средство закончилось.
- Запрещено мыть пластмассовые предметы, если на них отсутствует маркировка о пригодности для мытья в посудомоечной машине.
- Если пластмассовый предмет не имеет такой маркировки, ознакомьтесь с рекомендациями изготовителя.
- Пользуйтесь только теми моющими и ополаскивающими средствами, которые рекомендованы для применения в автоматических посудомоечных машинах.
- Запрещено использовать в посудомоечной машине мыло, средства для стирки белья или мытья рук.
- Не рекомендуется оставлять дверцу открытой, поскольку это может привести к потенциальному опрокидыванию прибора.
- В целях безопасности при повреждении шнура электропитания его замена должна выполняться изготовителем, представителем его сервисной службы или специалистом аналогичной квалификации.
- Во время установки не допускайте чрезмерного или опасного перегиба или сплющивания шнура электропитания.
- Запрещено вносить изменения в конструкцию органов управления.

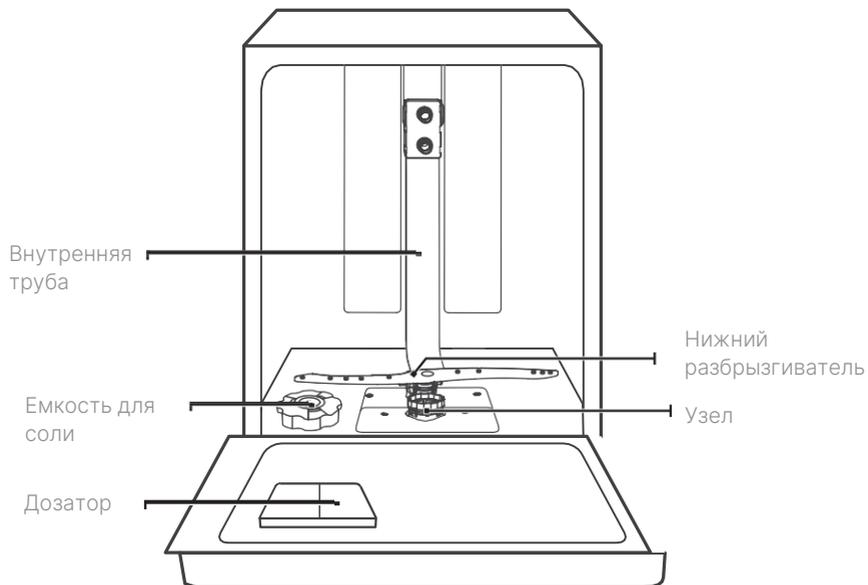
- Для подсоединения прибора к водопроводу необходимо использовать новый комплект шлангов. Запрещено использовать шланги, бывшие в употреблении.
- В целях экономии электроэнергии в режиме ожидания прибор автоматически выключается при отсутствии каких-либо действий в течение 30 минут.
- Максимальная вместимость — 9 комплектов посуды.
- Максимально допустимое давление воды на впуске — 1 МПа.
- Минимально допустимое давление воды на впуске — 0,04 МПа.

Утилизация

- Для утилизации упаковки и прибора обращайтесь в центр утилизации отходов. Обрежьте шнур электропитания и приведите в негодность запирающее устройство дверцы. 
- Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги. Она подлежит утилизации в центрах сбора макулатуры для повторной переработки.
- Обеспечивая правильную утилизацию этого изделия, вы помогаете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.
- Для получения более подробной информации относительно утилизации этого изделия обратитесь в местные органы власти или службу утилизации бытовых отходов.
- Запрещено утилизировать это изделие как несортируемые бытовые отходы. Такие отходы необходимо собирать отдельно для специальной переработки.

ОСОБЕННОСТИ

Описание прибора



Корзина для столовых приборов



Верхняя корзина



Нижняя корзина

ПРИМЕЧАНИЕ!

Изображения приведены только для справки. Фактический внешний вид может различаться в зависимости от модели.

УСТАНОВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Перед началом установки необходимо отключить посудомоечную машину от электросети. Невыполнение этого требования может привести к смерти или поражению



ВНИМАНИЕ!

Установку труб и электрооборудования должен выполнять профессионал.

Подключение к электросети



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Правила личной безопасности:

- Запрещено использовать удлинительный провод или переходник для вилки.
- При любых обстоятельствах запрещено отрезать или удалять заземляющее соединение со шнура питания.

Требования к электропитанию

Параметры электросети, к которой подключается посудомоечная машина, должны соответствовать данным, указанным на паспортной табличке. Используйте предохранитель на 10 А/13 А/16 А, предохранитель с задержкой срабатывания или рекомендованный автоматический выключатель, а также обеспечьте для питания прибора отдельную электрическую цепь.

Подключение к электросети

Убедитесь в том, что напряжение и частота электросети соответствуют значениям, указанным на паспортной табличке. Вилку питания прибора разрешено подсоединять только к правильно заземленной розетке. Если электрическая розетка, к которой подключается прибор, не подходит к вилке, рекомендуется заменить розетку, а не использовать переходник или подобное устройство, поскольку они могут перегреваться и становиться причиной возгорания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

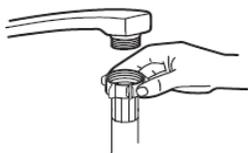
Перед эксплуатацией прибора убедитесь в наличии надлежащего заземления.

Подача и слив воды

Подключение к холодному водоснабжению

Подсоедините шланг подачи холодной воды к резьбовому разъему диаметром $\frac{3}{4}$ дюйма и убедитесь в герметичности соединения.

Если подсоединение производится с помощью новых или не использовавшихся длительное время шлангов подачи воды, то необходимо пропустить через них воду и убедиться в том, что из них выходит чистая вода. Эта мера предосторожности необходима для того, чтобы избежать засорения канала подачи воды и повреждения прибора.



Обычный подающий шланг



Подающий шланг с предохранительным клапаном

Информация о подающем шланге с предохранительным клапаном

Шланг подачи воды с предохранительным клапаном имеет сдвоенные стенки. Предохранительный клапан обеспечивает блокировку подачи воды при обнаружении прорыва или протекания, а также в случае полного заполнения водой воздушного пространства между самим подающим шлангом и наружным гофрированным шлангом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шланг подключения смесителя воды может лопнуть, если он подсоединен к одной трубе с посудомоечной машиной. По возможности рекомендуется отключить шланг смесителя от трубы и закрыть отверстие заглушкой.

Подсоединение подающего шланга с предохранительным клапаном

- Полностью вытяните шланг из отсека для хранения, расположенного в задней части посудомоечной машины.

- Прикрутите подающий шланг с предохранительным клапаном к водопроводному крану с резьбой $\frac{3}{4}$ дюйма.
- Перед включением посудомоечной машины полностью откройте кран.

Отсоединение подающего шланга с предохранительным клапаном

- Отключите подачу воды.
- Открутите шланг и отсоедините его от водопроводного крана.

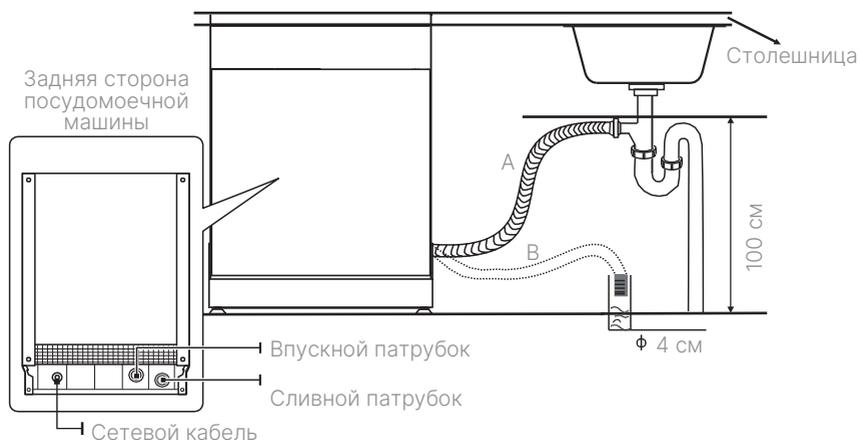
Подсоединение сливных шлангов

Вставьте сливной шланг в сливную (канализационную) трубу диаметром не менее 4 см, или направьте его в раковину, не допуская при этом сгибания или передавливания. Высота сливной трубы не должна превышать 100 см. Свободный конец шланга не должен быть погружен в воду, в противном случае возможно возникновение противотока.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Закрепите сливной шланг в положении А или В.

Слив остатков воды из шлангов



Если раковина находится на высоте более 100 см от пола, то вода, оставшаяся в шлангах, не может быть непосредственно слита в нее. С этой целью следует использовать таз или другую подходящую емкость, размещенную ниже уровня раковины.

1. Сливной патрубок

Подсоедините сливной шланг. Сливной шланг необходимо подсоединить таким образом, чтобы он не протекал. Убедитесь, что сливной шланг не перегнут и не передавлен.

2. Удлинительный шланг

Если необходимо удлинить сливной шланг, для этого необходимо использовать аналогичный шланг. Его длина не должна превышать 4 метра. В противном случае это может отрицательно сказаться на качестве работы посудомоечной машины.

3. Подсоединение к сифону

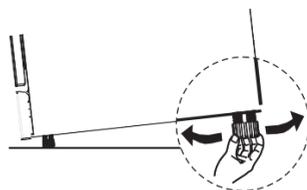
Подсоединение к сливному стояку должно быть выполнено на высоте не более 100 см от дна посудомоечной машины. Шланг для слива воды необходимо закрепить.

Размещение прибора

Разместите прибор в необходимом месте. Его задняя панель должна располагаться вплотную к стене, а боковые панели — параллельно шкафам или стенам. Посудомоечная машина оснащена подающим и сливным шлангами, которые могут подсоединяться к ней как с левой, так и с правой стороны для упрощения установки.

Выравнивание прибора

После установки прибора его высота может быть отрегулирована путем закручивания/выкручивания регулировочных ножек. В любом случае наклон прибора не должен превышать 2°.

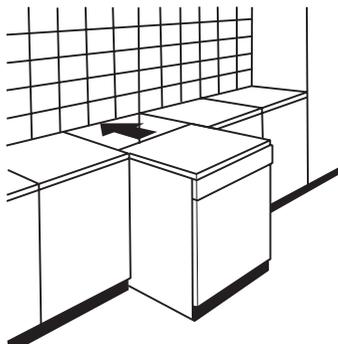


Установка отдельностоящей посудомоечной машины

Для модели WP 7090 WBR

Установка между шкафами

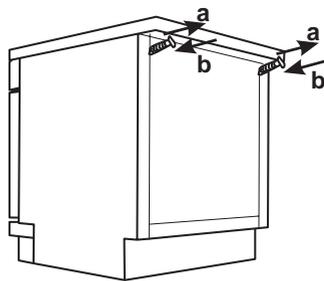
Высота посудомоечной машины составляет 845 мм, что позволяет устанавливать ее между имеющимися шкафами одинаковой высоты на современных технически оснащенных кухнях. Более точно высота может быть отрегулирована с помощью ножек.



Ламинированная верхняя панель машины не требует особого ухода, поскольку она изготовлена из термостойкого, устойчивого к царапинам и загрязнениям материала.

Установка под столешницу

Большинство современных встраиваемых кухонь оснащается единой столешницей, под которой устанавливаются шкафы и электрические бытовые приборы. В таком случае необходимо снять с посудомоечной машины верхнюю панель, открутив винты, расположенные под ее задним краем (a).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После снятия крышки винты надо будет закрутить обратно в отверстия под задним краем (b). После этого высота посудомоечной машины уменьшится до 815 мм в соответствии с международными стандартами (ISO), и она идеально войдет под кухонную столешницу.

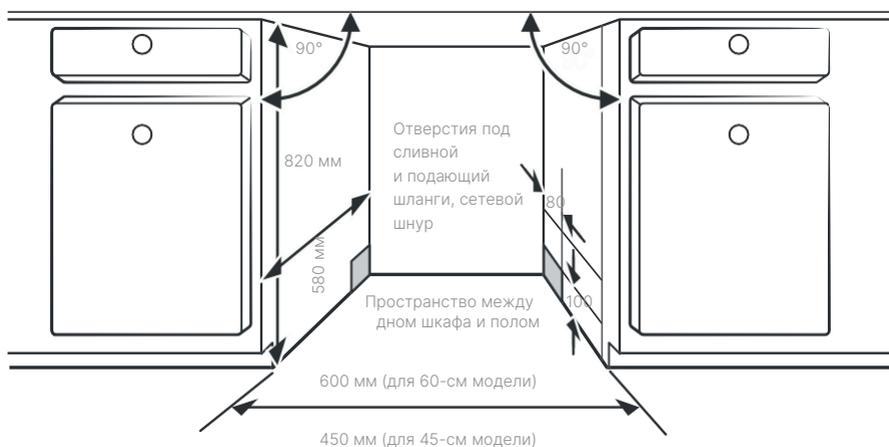
Установка встраиваемой посудомоечной машины

Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR

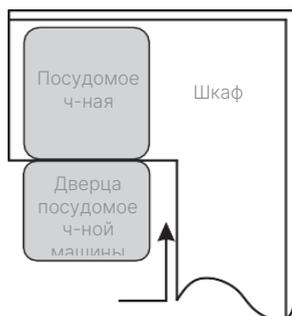
Шаг 1. Выбор оптимального места для посудомоечной машины

Посудомоечная машина должна располагаться рядом с имеющимися отверстиями под подающий и сливной шланги, и шнур питания. На иллюстрациях показаны размеры шкафов и место установки посудомоечной машины.

1. Расстояние между верхом посудомоечной машины и шкафом, а также внешними дверьми, прилегающими к шкафу, должно составлять менее 5 мм.



2. В случае установки посудомоечной машины в угловом шкафу, необходимо, чтобы между шкафом и открытой дверцей машины оставалось некоторое расстояние.



ПРИМЕЧАНИЕ.

В зависимости от места расположения электрической розетки может понадобиться вырезать отверстие в шкафу с противоположной стороны.

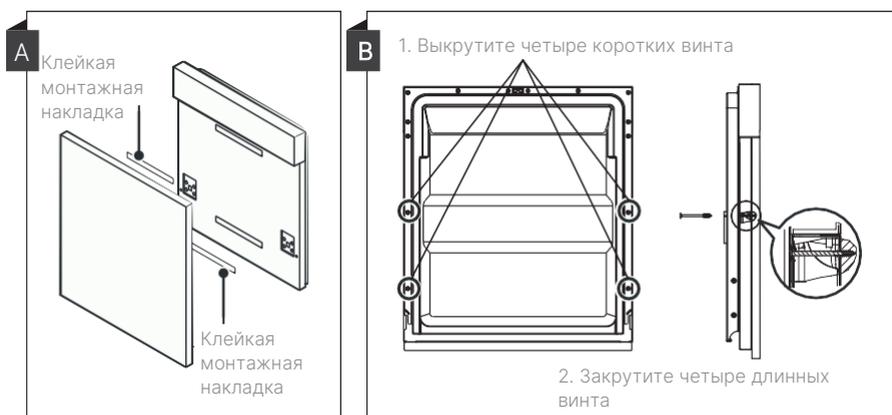
Шаг 2. Размеры и порядок установки декоративной панели

ПРИМЕЧАНИЕ.

Декоративная панель должна быть подготовлена к установке в соответствии с чертежами.

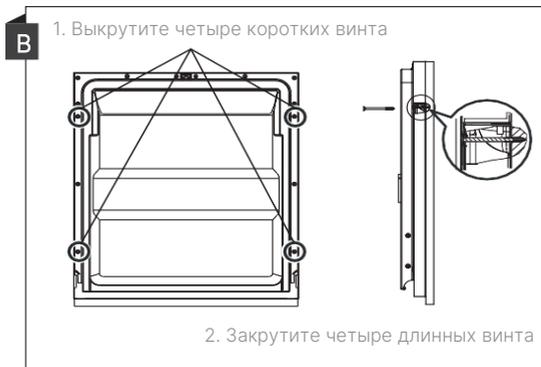
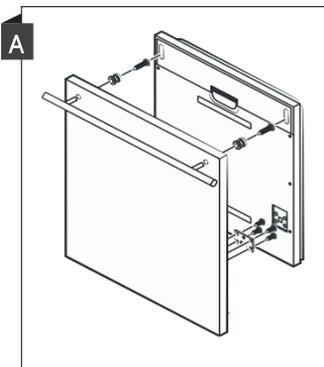
Полувстраиваемая модель

Необходимо отделить клейкие монтажные наклейки А и В: клейкая монтажная наклейка А находится на декоративной деревянной панели, а войлочная клейкая наклейка В — на наружной дверце посудомоечной машины (см. рис. А). После установки и выравнивания панели закрепите ее на внешней дверце с помощью винтов (см. рис. В).



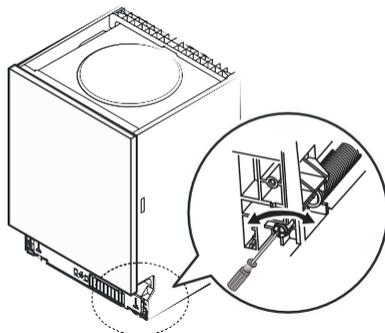
Полностью встраиваемая модель

Установите скобу на декоративную деревянную панель и затем заведите скобу в соответствующий паз на наружной дверце посудомоечной машины (см. рис. А). После установки и выравнивания панели закрепите ее на наружной дверце с помощью винтов (см. рис. В).



Шаг 3. Регулировка натяжения пружин дверцы

- Пружины отрегулированы на заводе-изготовителе для обеспечения надлежащего прижима наружной дверцы. В случае установки декоративной деревянной панели вам необходимо дополнительно отрегулировать натяжение пружины дверцы. Натяжение и ослабление стального троса осуществляется с помощью регулировочного винта.
- Если пружины дверцы натянуты надлежащим образом, то полностью открытая дверца остается в горизонтальном положении и начинает закрываться после легкого подталкивания пальцем.



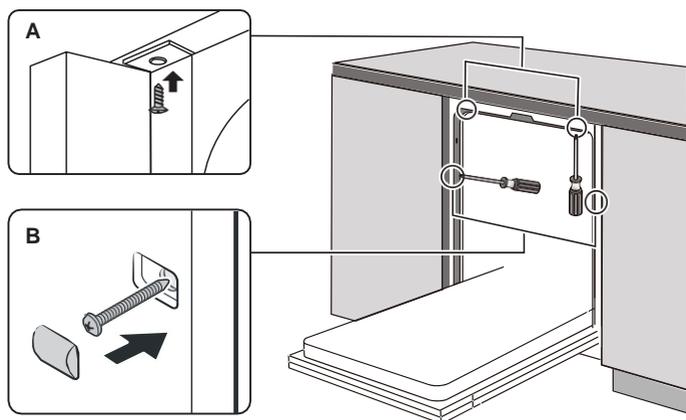
Шаг 4. Порядок установки посудомоечной машины

ПРИМЕЧАНИЕ.

Соответствующие этапы установки изображены на установочных чертежах.

1. Закрепите ленту для улавливания конденсата под столешницей шкафа. Убедитесь в том, что лента закреплена впритык к краю столешницы.
2. Подсоедините подающий шланг к холодному водоснабжению.
3. Подсоедините сливной шланг.
4. Подсоедините шнур электропитания.
5. Установите посудомоечную машину в рабочее положение.
6. Выровняйте посудомоечную машину. Задние ножки могут быть отрегулированы с передней стороны посудомоечной машины путем вращения винтов с крестообразным шлицем в середине основания посудомоечной машины с помощью крестообразной отвертки. Для регулировки передних ножек воспользуйтесь плоской отверткой, вращая их, пока посудомоечная машина не будет выровнена.
7. Установите дверцу кухонного модуля на наружную дверцу посудомоечной машины.
8. Отрегулируйте натяжение дверных пружин с помощью торцового шестигранного ключа. При вращении ключа по часовой стрелке происходит натяжение правой и левой дверной пружин. Если этого не сделать, посудомоечная машина может быть повреждена.
9. Посудомоечная машина должна быть неподвижно зафиксирована на месте. Это можно сделать двумя способами.
 - Обычная столешница: вставьте установочную скобу в паз на боковой панели и прикрепите ее к столешнице шурупами.

- Мраморная или гранитная столешница: закрепите боковые панели на винты.

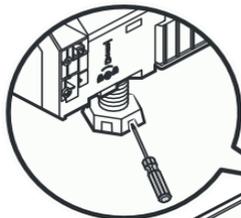


Шаг 5. Выравнивание посудомоечной машины

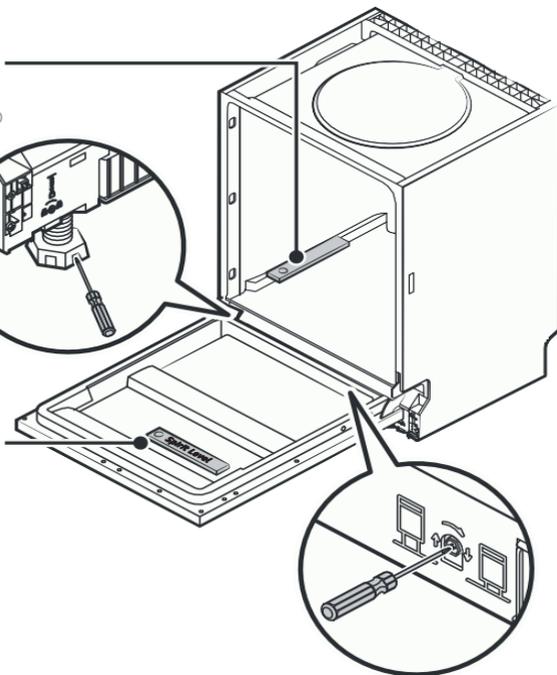
Для обеспечения правильного положения корзины для посуды и оптимальной эффективности мытья посудомоечная машина должна находиться в ровном горизонтальном положении.

1. Приложите спиртовой уровень к дверце и направляющей корзины внутри моющей камеры, как показано на рисунке, чтобы проверить, насколько ровно установлена посудомоечная машина.
2. Выровняйте посудомоечную машину, отрегулировав по отдельности три ножки.
3. При выравнивании посудомоечной машины следите за тем, чтобы она не опрокинулась.

Проверка
выравнивания
переднего и заднего
краев



Проверка
выравнивания
левого
и правого краев



ПРИМЕЧАНИЕ.

Регулировки ножек по высоте осуществляется в пределах 50 мм.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Использование посудомоечной машины

Перед началом эксплуатации посудомоечной машины

Для модели WP 7090 WBR



1. Настройте умягчитель воды
2. Загрузите соль в умягчитель
3. Загрузите корзину
4. Наполните дозатор

Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR



1. Настройте умягчитель воды
2. Загрузите соль в умягчитель
3. Загрузите корзину
4. Наполните дозатор

Загрузка соли в умягчитель

ПРИМЕЧАНИЕ.

Если модель не оснащена умягчителем воды, данный раздел можно пропустить. Обязательно используйте соль, предназначенную для посудомоечных машин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Разрешается применять только специальную соль, предназначенную для использования в посудомоечных машинах!

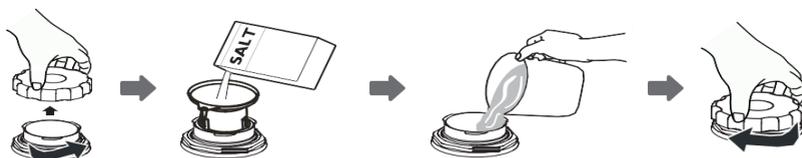
Применение соли любого другого типа, не предназначенного для посудомоечных машин, в частности столовой соли, может приводить к повреждению умягчителя воды. В случае повреждений, вызванных использованием неподходящей соли, изготовитель не дает гарантии и ответственности за причиненный ущерб.

- **Соль следует загружать только перед запуском цикла.**

Это позволит удалить со дна машины случайно просыпавшуюся соль или пролившуюся соленую воду и таким образом предотвратить коррозию, которая может возникнуть при длительном воздействии соли на дно машины.

Контейнер для соли находится под нижней корзиной и заполняется следующим образом:

Для загрузки соли выполните указанные ниже действия.



1. Извлеките нижнюю корзину и снимите крышку с резервуара.
2. Вставьте воронку (входит в комплект) в отверстие и засыпьте около 1,5 кг соли для посудомоечных машин.
3. Заполните емкость для соли водой до максимального уровня. Вытекание небольшого количества воды из контейнера для соли является нормой.
4. После заполнения емкости плотно закрутите крышку.
5. После заполнения емкости солью сигнальный индикатор низкого уровня соли перестанет гореть.
6. Сразу после загрузки соли следует запустить программу мытья (рекомендуем использовать короткую программу). Иначе воздействие соленой воды может привести к повреждению фильтрующей системы, насоса или других важных компонентов машины. На такие случаи гарантия не распространяется.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Дозаправку соли следует производить только после того, как загорится световой индикатор (☹) низкого уровня соли на панели управления. В зависимости от растворимости соли световой индикатор может продолжить гореть, даже несмотря на то, что емкость для соли заполнена.
- Если световой индикатор низкого уровня соли на панели управления отсутствует (на некоторых моделях), то вы можете примерно рассчитать дату следующей заправки соли в умягчитель воды на основании количества циклов мытья, выполненных посудомоечной машиной.
- В случае просыпания соли следует запустить программу «Замачивание» или «Быстрое мытье» для удаления ее излишков.

Советы по использованию корзин

Регулировка верхней корзины

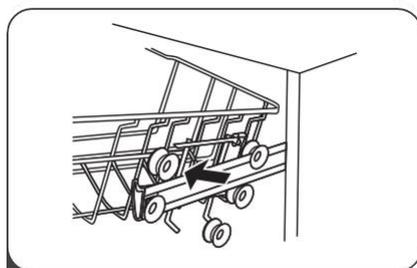
Тип 1:

Высота верхней корзины может регулироваться для освобождения дополнительного пространства для большой посуды как в верхней, так и нижней корзине.

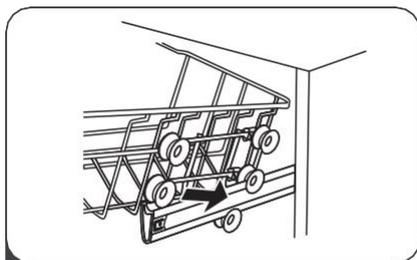
Чтобы отрегулировать высоту верхней корзины, выполните следующие действия:



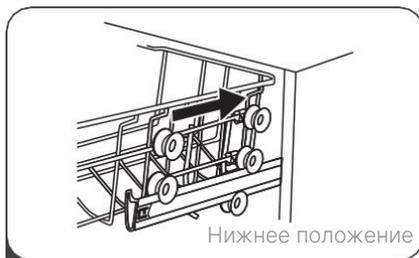
Выдвиньте верхнюю корзину.



Снимите верхнюю корзину.

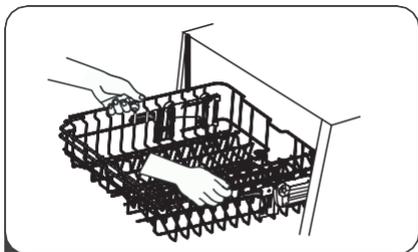


Установите верхнюю корзину на верхние или нижние ролики.

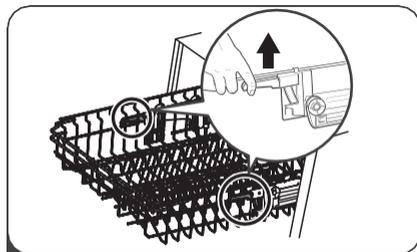


Задвиньте верхнюю корзину.

Тип 2:



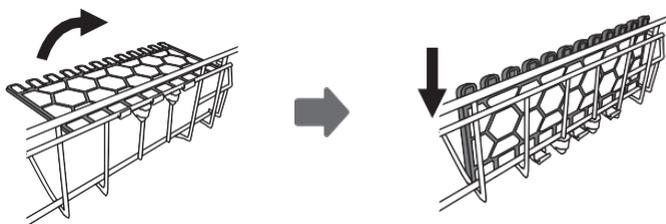
Чтобы переместить верхнюю корзину в верхнее положение, просто поднимите ее, удерживая посередине с обеих сторон, пока корзина не зафиксируется в верхнем положении. Регулировочные ручки при этом



Чтобы опустить верхнюю корзину, поднимите регулировочные ручки на каждой стороне, чтобы освободить корзину и опустить ее в нижнее положение.

Складывание подставок для чашек

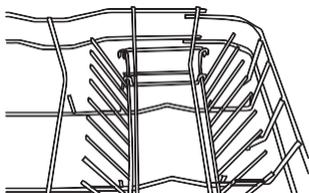
Чтобы создать свободное пространство для размещения высоких предметов в верхней корзине, поднимите подставку для чашек вверх. После этого можно будет опирать на нее высокие стаканы. Ее также можно убрать, если она не нужна.



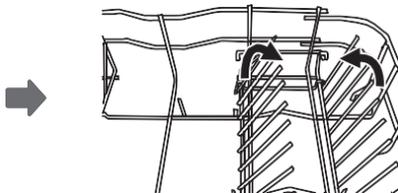
Складывание держателей

Вертикальные держатели в нижней корзине используются для удерживания тарелок и плоских блюд. Их можно опустить, чтобы создать больше пространства для крупных предметов.

Подняты вверх

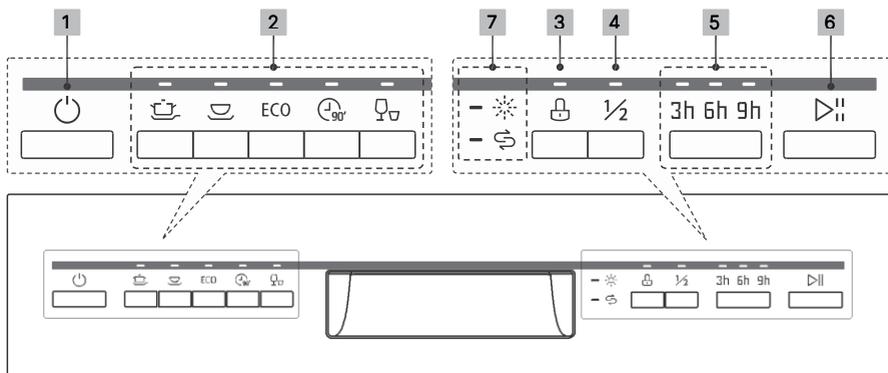


Сложены



Панель управления

WP 7090 WBR



Управление (кнопки)

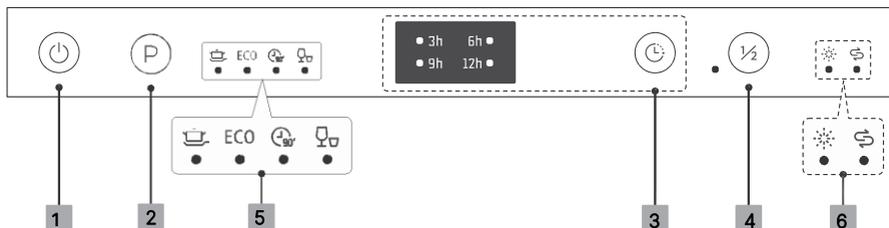
1 Питание	<p>При нажатии этой кнопки происходит включение посудомоечной машины и загорается экран.</p>
2 Программы	<p>Эти кнопки используются для выбора необходимой программы мытья. При нажатии загорается индикатор выбранной программы.</p> <p> Интенсивное мытье Для мытья сильно загрязненной посуды, в том числе кастрюль и сковород с засохшими остатками пищи.</p> <p> Стандартный режим Для мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения, например, кастрюль, тарелок, стаканов и незначительно загрязненных сковород.</p> <p>ECO ЭКО Это стандартная программа, которая подходит для мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения, например, кастрюль, тарелок, стаканов и незначительно загрязненных сковород.</p> <p> 90 мин Для быстрого мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения.</p> <p>Быстрое мытье</p>

	Короткий цикл мытья для посуды с небольшим уровнем загрязнения, которой не требуется сушка.
3 Блокировка от детей	<p>Эта функция позволяет блокировать кнопки панели управления, чтобы дети не могли случайно запустить посудомоечную машину. Для активации нажмите и удерживайте кнопку в течение трех секунд.</p> <p>Активной остается только кнопка питания.</p>
4 Неполная загрузка	<p>Данную функцию можно выбрать для экономии электроэнергии и воды, когда необходимо вымыть до 6 комплектов посуды. Доступна для использования только с программами «Интенсивное мытье», «Стандартный режим», «ЭКО» и «90 мин».</p>
5 Отсроченный запуск	<p>Эта кнопка используется, чтобы задать время, на которое требуется отсрочить запуск стиральной машины (3 ч, 6 ч, 9 ч). При нажатии загорается соответствующий индикатор.</p>
6 Пуск/Пауза	<p>Эта кнопка используется для запуска выбранной или приостановки работающей программы мытья.</p>

Дисплей

7 Предупреждающие индикаторы	<p> Индикатор низкого уровня ополаскивателя</p> <p>Если горит индикатор «», это означает, что в посудомоечной машине заканчивается ополаскиватель и его необходимо долить.</p> <p> Индикатор низкого уровня соли</p> <p>Если горит индикатор «», это означает, что в посудомоечной машине заканчивается соль и ее необходимо добавить.</p>
-------------------------------------	--

WP 8090 WBR



Управление (кнопки)

1 Питание	При нажатии этой кнопки происходит включение посудомоечной машины и загорается экран.
2 Программа	Эта кнопка используется для выбора необходимой программы мытья. При ее нажатии загорается соответствующий индикатор.
3 Отсроченный запуск	Эта кнопка используется, чтобы задать время, на которое требуется отсрочить запуск стиральной машины (3 ч, 6 ч, 9 ч, 12 ч).
4 Неполная загрузка	Данную функцию можно выбрать для экономии электроэнергии и воды, когда необходимо вымыть до 6 комплектов посуды. Доступна для использования только с программами «Интенсивное мытье», «Стандартный режим», «ЭКО» и «90 мин».

Дисплей

5 Значок программы	 Интенсивное мытье Для мытья сильно загрязненной посуды, в том числе кастрюль и сковород с засохшими остатками пищи.
	ECO ЭКО Это стандартная программа, которая подходит для мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения, например, кастрюль, тарелок, стаканов и незначительно загрязненных сковород.
	 90 мин

	<p>Для быстрого мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения.</p> <p>Быстрое мытье</p> <p>Короткий цикл мытья для посуды с небольшим уровнем загрязнения, которой не требуется сушка.</p>
<p>6 Предупреждающие индикаторы</p>	<p> Индикатор низкого уровня ополаскивателя Если горит индикатор «☀», это означает, что в посудомоечной машине заканчивается ополаскиватель и его необходимо долить.</p> <p> Индикатор низкого уровня соли Если горит индикатор «\$», это означает, что в посудомоечной машине заканчивается соль и ее необходимо добавить.</p>

WP 8101 WBR



Управление (кнопки)

1 Питание	При нажатии этой кнопки происходит включение посудомоечной машины и загорается экран.
2 Программа	Эта кнопка используется для выбора необходимой программы мытья. При ее нажатии загорается индикатор выбранной программы.
3 Отсроченный запуск	Эта кнопка используется, чтобы задать время, на которое требуется отсрочить запуск стиральной машины. Начало мытья посуды можно отложить на срок до 24 часов. Одно нажатие на кнопку прибавляет к сроку задержки один час.
4 Неполная загрузка	Данную функцию можно выбрать для экономии электроэнергии и воды, когда необходимо вымыть до 6 комплектов посуды. Доступна для использования только с программы «Интенсивное мытье», «Стандартный режим», «Хрупкая посуда», «ЭКО» и «90 мин». При нажатии этой кнопки загорается соответствующий индикатор.
5 Дополнительная сушка	Для более полной сушки посуды (доступна для использования только с программами «Интенсивное мытье», «Стандартный режим», «Хрупкая посуда», «ЭКО» и «90 мин».) При нажатии этой кнопки загорается соответствующий индикатор.
6 Индикатор программы	<p> Интенсивное мытье Для мытья сильно загрязненной посуды, в том числе кастрюль и сковород с засохшими остатками пищи.</p> <p> Стандартный режим Для мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения, например, кастрюль, тарелок, стаканов и незначительно загрязненных сковород.</p>

	<p>ECO ЭКО</p> <p> Это стандартная программа, которая подходит для мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения, например, кастрюль, тарелок, стаканов и незначительно загрязненных сковород.</p> <p> Хрупкая посуда</p> <p>Для мытья фаянсовой и стеклянной посуды с небольшой степенью загрязнения.</p> <p> 90 мин</p> <p>Для быстрого мытья посуды с нормальным уровнем загрязнения.</p> <p>Быстрое мытье</p> <p>Короткий цикл мытья для посуды с небольшим уровнем загрязнения, которой не требуется сушка.</p>
--	---

Дисплей

<p>7 Предупреждающие индикаторы</p>	<p> Индикатор низкого уровня ополаскивателя</p> <p>Если горит индикатор «*», это означает, что в посудомоечной машине заканчивается ополаскиватель и его необходимо долить.</p> <p> Индикатор низкого уровня соли</p> <p>Если горит индикатор «\$», это означает, что в посудомоечной машине заканчивается соль и ее</p>
<p>8 Экран</p>	<p>Для отображения оставшегося времени мытья, времени отложенного запуска, кодов ошибок и т. д.</p>

Умягчитель воды

- Умягчитель воды настраивается вручную с помощью регулятора жесткости воды.
- Умягчитель воды предназначен для удаления из воды минералов и солей, наличие которых может приводить к ухудшению эффективности работы прибора и его повреждению. Чем больше минералов в воде, тем выше ее жесткость.
- Умягчитель воды необходимо отрегулировать в соответствии с жесткостью воды в месте эксплуатации. Информацию о жесткости воды в своем регионе вы можете получить в местной водоснабжающей организации.

Регулировка расхода соли

Посудомоечная машина позволяет регулировать расход соли, исходя из жесткости используемой воды. Это дает возможность оптимизировать и индивидуально настроить уровень потребления соли.

Для модели WP 7090 WBR

Для регулировки расхода соли выполните указанные ниже действия.

1. Включите прибор.
2. Для включения режима настройки умягчителя воды в течение 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку «Пуск/пауза» и удерживайте ее не менее 5 секунд.
3. Нажимая кнопку «Пуск/пауза», выберите настройку умягчителя воды, соответствующую жесткости воды в вашем регионе. Настройки меняются в следующей последовательности:
N1->N2->N3->N4->N5->N6.
4. Для завершения настройки нажмите кнопку включения питания.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Настройка умягчения воды	Расход соли (г/цикл)
Нем., dH	Фр., fH	Брит., Clarke	ммоль/л		
0–5	0–9	0–6	0–0,94	H1-> горит индикатор режима «Быстрое мытье»	0
6–11	10–20	7–14	1,0–2,0	H2-> горит индикатор режима «90 мин»	9
12–17	21–30	15–21	2,1–3,0	H3-> горит индикатор режима «Быстрое мытье» и «90 мин»	12
18–22	31–40	22–28	3,1–4,0	H4-> горит индикатор режима «ЭКО»	20
23–34	41–60	29–42	4,1–6,0	H5-> горит индикатор режима «Быстрое мытье», «ЭКО»	30
35–55	61–98	43–69	6,1–9,8	H6-> горит индикатор режима «90 мин», «ЭКО»	60

Для модели WP 8090 WBR

Для регулировки расхода соли выполните указанные ниже действия.

1. Откройте дверцу и включите прибор.
2. Для включения режима настройки умягчителя воды в течение 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку «Программа» и удерживайте ее не менее 5 секунд (световой индикатор низкого уровня соли будет периодически загораться во время настройки).
3. Нажимайте кнопку «Программа», чтобы выбрать надлежащую настройку в соответствии с местными условиями. Настройки сменяются в следующей последовательности: H1->H2->H3->H4->H5->H6.
4. Для завершения настройки нажмите кнопку включения питания.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Настройка умягчения воды	Расход соли (г/цикл)
Нем., dH	Фр., fH	Брит., Clarke	ммоль/л		
0–5	0–9	0–6	0–0,94	H1-> горит индикатор режима «Быстрое мытье»	0
6–11	10–20	7–14	1,0–2,0	H2-> горит индикатор режима «90 мин»	9
12–17	21–30	15–21	2,1–3,0	H3-> горит индикатор режима «90 мин», «Быстрое мытье»	12
18–22	31–40	22–28	3,1–4,0	H4-> горит индикатор режима «ЭКО»	20
23–34	41–60	29–42	4,1–6,0	H5-> горит индикатор режима «ЭКО», «Быстрое мытье»	30
35–55	61–98	43–69	6,1–9,8	H6-> горит индикатор режима «ЭКО», «90 мин»	60

Для модели WP 8101 WBR

Для регулировки расхода соли выполните указанные ниже действия.

1. Закройте дверцу, включите прибор.
2. Для включения режима настройки умягчителя воды в течение 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку «Программа» и удерживайте ее не менее 5 секунд.
3. Нажимайте кнопку «Программа», чтобы выбрать надлежащую настройку в соответствии с местными условиями. Настройки сменяются в следующей последовательности:
H1->H2->H3->H4->H5->H6.
4. Для завершения настройки нажмите кнопку включения питания.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Настройка умягчения воды	Расход соли (г/цикл)
Нем., dH	Фр., fH	Брит., Clarke	ммоль/л		

0–5	0–9	0–6	0–0,94	H1	0
6–11	10–20	7–14	1,0–2,0	H2	9
12–17	21–30	15–21	2,1–3,0	H3	12
18–22	31–40	22–28	3,1–4,0	H4	20
23–34	41–60	29–42	4,1–6,0	H5	30
35–55	61–98	43–69	6,1–9,8	H6	60

1°dH = 1,25 °Clarke = 1,78°fH = 0,178 ммоль/л

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Если модель не оснащена умягчителем воды, данный раздел можно пропустить.
- Жесткость воды зависит от конкретного места эксплуатации. При использовании в посудомоечной машине жесткой воды на посуде и столовых приборах будут образовываться отложения.
- Прибор оснащен специальным умягчителем с емкостью для соли, который предназначен специально для очистки воды от извести и минералов.

Подготовка и загрузка посуды

Рекомендуется приобрести посуду, пригодную для мытья в посудомоечной машине. Для определенных предметов необходимо выбирать программу с максимально низкой температурой. Чтобы предотвратить повреждение, не извлекайте стаканы и столовые приборы из посудомоечной машины сразу после завершения программы мытья.

Мытье перечисленных ниже столовых приборов и посуды в посудомоечной машине

Не допускается

- Столовые приборы с ручками из дерева, костяного фарфора или перламутра.
- Пластиковая нетермостойкая посуда.
- Старые столовые приборы со склеенными нетермостойкими.
- Столовые приборы или посуда с накладными элементами
- Оловянная или медная посуда.
- Хрусталь.
- Стальная посуда, подверженная коррозии.
- Деревянные тарелки.
- Посуда из синтетического волокна.

Допускается с ограничениями

- Некоторые виды стекла могут тускнеть при частом мытье в машине.
- Предметы из серебра и алюминия имеют тенденцию терять цвет во время мытья.
- Глазурованные могут выцветать при частом мытье в машине.

Рекомендации по загрузке посудомоечной машины

Очищайте посуду от крупных остатков пищи. Размягчайте остатки пригоревшей к сковородам пищи. Ополаскивать посуду под проточной водой необязательно.

Для обеспечения оптимальной работы посудомоечной машины следуйте приведенным ниже рекомендациям по загрузке посуды.

Примечание: конструктивные особенности и внешний вид корзин для посуды и столовых приборов могут отличаться в зависимости от модели.

Поместите предметы в посудомоечную машину следующим образом:

- Чашки, стаканы, кастрюли/сковороды и т. д. размещаются дном вверх.
- Выпуклая и вогнутая посуда должна располагаться под наклоном, так чтобы с нее могла стекать вода.
- Вся посуда должна располагаться устойчиво, так чтобы предотвращалось ее опрокидывание.
- Все посуда должна быть размещена таким образом, чтобы не мешать свободному вращению разбрызгивателей во время мытья.
- Полые предметы, такие как чашки, стаканы, кастрюли и т. д. необходимо размещать открытой частью вниз, чтобы вода не скапливалась в емкости или на углубленном основании.
- Тарелки и столовые приборы не должны лежать внутри другой посуды и не должны закрывать друг друга. Во избежание повреждений стаканы не должны соприкасаться.
- Верхняя корзина предназначена для более хрупкой и легкой посуды, такой как стаканы, кофейные и чайные чашки.
- Размещение ножей с длинными лезвиями в вертикальном положении представляет потенциальную опасность!
- Длинные и/или остроконечные предметы, такие как разделочные ножи, необходимо размещать горизонтально в верхней корзине.

- Не перегружайте посудомоечную машину. Это важно для получения хороших результатов мытья и обеспечения умеренного потребления электроэнергии.

ПРИМЕЧАНИЕ.

В посудомоечной машине запрещено мыть очень мелкие предметы, которые могут легко проваливаться сквозь прутья корзины.

Извлечение посуды

С целью предотвращения попадания капель воды с посуды в верхней корзине на посуду, расположенную в нижней корзине, рекомендуется сначала выгружать посуду из нижней корзины.

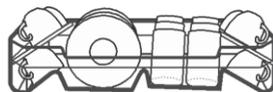
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Горячая посуда! Чтобы предотвратить повреждения, извлекать стаканы и столовые приборы из посудомоечной машины следует примерно через 15 минут после завершения программы мытья.

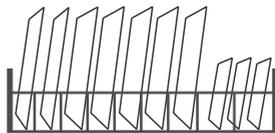
Загрузка верхней корзины

Верхняя корзина предназначена для размещения более легкой и требующей бережного обращения посуды, например: стаканов, кофейных и чайных чашек и блюдец, а также тарелок, небольших мисок и неглубоких сковород (если они не очень загрязнены). Размещайте посуду и кухонную утварь таким образом, чтобы она не смещалась под воздействием струй воды.



Загрузка нижней корзины

В нижнюю корзину рекомендуется загружать крупные предметы и посуду, которая сложнее поддается мытью: кастрюли, сковороды, крышки, сервировочные блюда и миски (см. рисунок справа).



Чтобы предотвратить блокировку вращения верхнего разбрызгивателя, желательно располагать сервировочные блюда и крышки по бокам корзины. Диаметр тарелок, размещаемых перед дозатором моющего средства, не должен превышать 19 см, иначе может быть затруднено его открытие.

Загрузка корзины для столовых приборов

Столовые приборы необходимо помещать в предназначенную для них корзину отдельно друг от друга. В противном случае результаты мытья могут оказаться неудовлетворительными.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Столовые приборы не должны выступать за пределы дна корзины. Острые предметы необходимо загружать острием вниз!

Предназначение ополаскивателя и моющего средства

Ополаскиватель подается на этапе окончательного ополаскивания и служит для предотвращения образования капель, которые могут приводить к появлению пятен и подтеков на посуде. Кроме того, он также способствует улучшению качества сушки, позволяя воде стекать с поверхности посуды. Приобретенная вами посудомоечная машина рассчитана на применение жидких ополаскивателей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте в посудомоечной машине только ополаскиватели известных производителей. Запрещено заливать в дозатор ополаскивателя другие вещества (например, средство для чистки посудомоечных машин, жидкое моющее средство). Это приведет к повреждению прибора.

Когда необходимо заправлять дозатор ополаскивателя

Для модели WP 7090 WBR

Если на панели управления нет индикатора ополаскивателя (), оценить оставшееся количество вещества можно по цвету оптического индикатора, расположенного рядом с крышкой дозатора. Когда емкость с ополаскивателем заполнена, индикатор полностью затемнен. По мере расходования ополаскивателя размер темного пятна уменьшается. Не допускайте снижения уровня ополаскивателя ниже 1/4 от полной емкости.

По мере расходования ополаскивателя размер темного пятна изменяется в соответствии с изображением ниже.

- | | | |
|---|---|--------------------------------------|
| <input type="radio"/> Полная емкость | <input checked="" type="radio"/> Заполнена на 3/4 | |
| <input checked="" type="radio"/> Заполнена на 1/2 | <input checked="" type="radio"/> Заполнена на 1/4 | <input type="radio"/> Пустая емкость |

Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR

Регулярность заправки дозатора ополаскивателем зависит от частоты мытья посуды и используемых настроек дозатора ополаскивателя.

- Когда требуется заправка дозатора, на дисплее загорается индикатор низкого уровня ополаскивателя ().
- Не допускайте переполнения дозатора ополаскивателя.

Предназначение моющего средства

Химические ингредиенты, входящие в состав моющего средства, необходимы для удаления, разрушения и измельчения всех загрязнений на посуде. Для использования подходит большинство моющих средств, доступных в продаже.

Правильное использование моющего средства:

- Используйте только те моющие средства, которые предназначены для посудомоечных машин. Храните моющие средства в чистом сухом месте.

- Запрещено загружать порошковое моющее средство в дозатор заранее. Это необходимо делать непосредственно перед запуском цикла мытья.

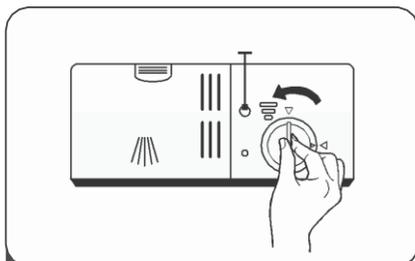
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



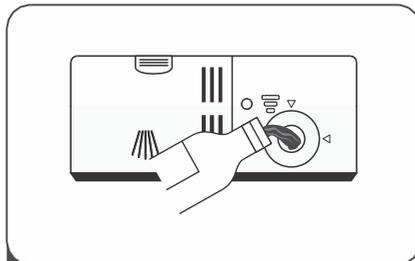
Моющие средства для посудомоечной машины являются агрессивными веществами! Храните их в недоступном для детей месте.

Заполнение емкости ополаскивателя

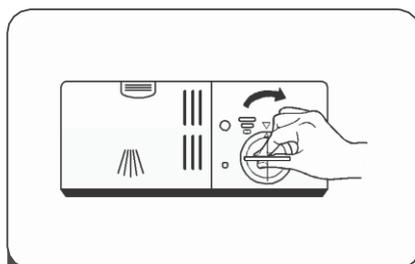
Для модели WP 7090 WBR



1 Снимите крышку с емкости ополаскивателя, поворачивая ее против часовой стрелки.



2 Аккуратно загрузите ополаскиватель в дозатор, стараясь при этом не допустить переполнения.

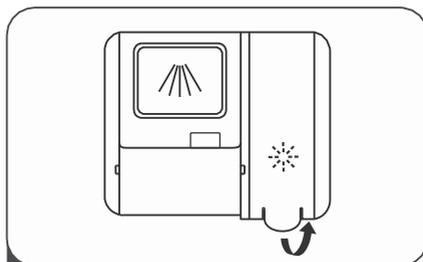


3 Закройте крышку на емкости ополаскивателя, вращая ее по часовой стрелке.

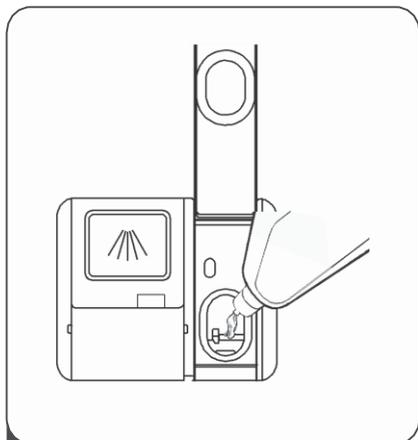
ПРИМЕЧАНИЕ.

Уберите пролитый ополаскиватель впитывающей тканью, чтобы не допустить излишнего пенообразования при следующей мойке.

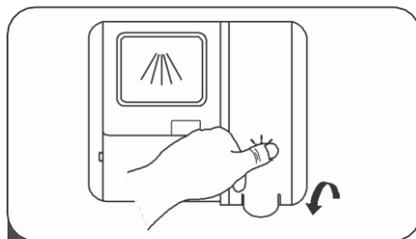
Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR



1 Снимите крышку с емкости ополаскивателя, подняв ручку.



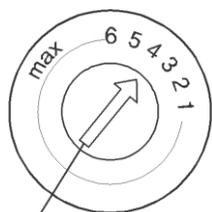
- 2 Загрузите ополаскиватель в дозатор, стараясь не допустить переполнения.



- 3 Закройте крышку по

Регулировка дозатора ополаскивателя

Для модели WP 7090 WBR



→ Регулятор дозировки ополаскивателя

Поверните ручку дозатора ополаскивателя в положение от 1 до 6. Чем больше число, тем больше ополаскивателя будет использоваться в посудомоечной машине. Если не обеспечивается надлежащее качество сушки посуды или на посуде остаются пятна, следует перевести ручку в следующее положение. Если на посуде остаются липкие белесые пятна, а на стеклянной посуде или лезвиях ножей — синеватый налет, дозировку следует уменьшить.

Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR

Чтобы улучшить качество сушки при ограниченном использовании ополаскивателя, пользователь может отрегулировать его расход. Выполните следующие действия.

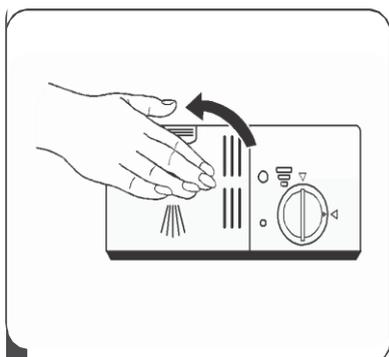
1. Откройте дверцу и включите прибор.
2. В течение 60 секунд после выполнения шага 1 нажмите кнопку «Программа», чтобы перейти в режим настройки. Индикатор ополаскивателя будет мигать с частотой 1 Гц.
3. Нажмите кнопку «Программа», чтобы выбрать надлежащую настройку в соответствии со своими предпочтениями. Настройки сменяются в следующей последовательности: D1->D2->D3->D4->D5->D1. Чем больше число, тем больше ополаскивателя будет использоваться в посудомоечной машине.
4. При бездействии в течение 5 секунд или при нажатии кнопки включения питания произойдет выход из режима настройки. Настройка будет завершена.

Заполнение дозатора моющего средства

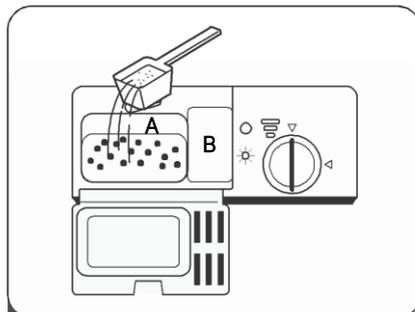
Для модели WP 7090 WBR



- 1 Чтобы открыть крышку, нажмите на защелку фиксатора, расположенную на дозаторе моющего средства.

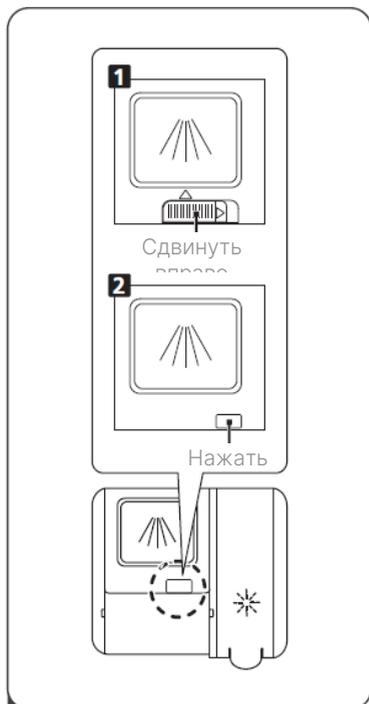


- 3 Закройте крышку и нажмите на нее, чтобы она зафиксировалась



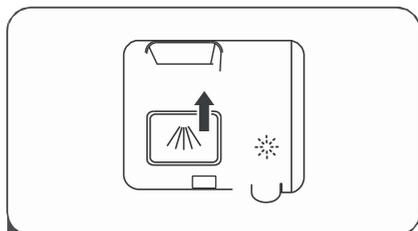
- 2 Добавьте моющее средство в большой отсек (A) Для основного цикла мытья. (B) Перед мытьем посуды, которая загрязнена в большей степени, также добавьте немного моющего средства в меньший отсек (B), предназначенный для цикла предварительного мытья.

Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR

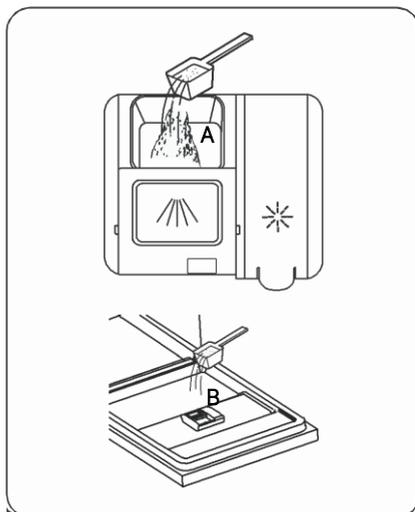


1 Выберите способ открывания крышки в зависимости от модели.

1. Откройте крышку, сдвинув защелку в сторону.
2. Откройте крышку, нажав



3 Закройте крышку, сдвинув ее вперед и нажав на нее вниз.



2 Добавьте моющее средство в большой отсек

- (A) Для основного цикла мытья.
- (B) Для улучшения результатов мытья, особенно если посуда сильно загрязнена, налейте небольшое количество моющего средства на дверцу. Дополнительное моющее средство будет задействовано на этапе предварительного мытья.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Обратите внимание на то, что настройки могут отличаться в зависимости от уровня загрязненности посуды.
- Соблюдайте рекомендации изготовителя, указанные на упаковке моющего средства.

Программирование посудомоечной машины

Таблица с описанием циклов мытья посуды

В приведенной ниже таблице указано, какие программы лучше всего подходят для мытья посуды в зависимости от степени ее загрязнения и сколько необходимо моющего средства. Также в ней приводится дополнительная информация о программах.

(●) Означает, что необходимо добавить ополаскиватель в соответствующий дозатор.

Для модели WP 7090 WBR

Программа	Описание цикла	Количество моющего средства для предварительного / основного мытья	Длительность (мин)	Энергопотребление (кВт·ч)	Расход воды (л)	Необходимость ополаскивателя
Интенсивное мытье 	Предварительное мытье (50 °C) Мытье (60 °C) Ополаскивание Ополаскивание (70 °C) Сушка	5 / 22 г 1 шт.	165	1,4	16,5	●
Стандартный режим 	Предварительное мытье (45°C) Мытье (55°C) Ополаскивание Ополаскивание (65°C) Сушка	5 / 22 г 1 шт.	175	1,1	13	●
ЭКО	Предварительное мытье	5 / 22 г 1 шт.	205	0,69	9	●

	Мытье (45 °С) Ополаскивание (62 °С) Сушка					
90 мин 	Мытье (65 °С) Ополаскивание (65 °С) Сушка	27 г 1 шт.	90	1,15	11,5	●
Быстрое мытье 	Мытье (45 °С) Ополаскивание (50 °С) Ополаскивание (55°С)	20 г	30	0,7	10	○

Для модели WP 8090 WBR

Программа	Описание цикла	Количество моющего средства для предварительного / основного мытья	Длительность (мин)	Энергопотребление (кВт·ч)	Расход воды (л)	Необходимость ополаскивателя
Интенсивное мытье 	Предварительное мытье (50 °С) Мытье (60 °С) Ополаскивание Ополаскивание (70 °С) Сушка	5 / 22 г 1 шт.	165	1,4	16,5	●
ЭКО	Предварительное мытье Мытье (45 °С) Ополаскивание (62 °С) Сушка	5 / 22 г 1 шт.	205	0,69	9	●
90 мин 	Мытье (65 °С) Ополаскивание (65 °С) Сушка	27 г 1 шт.	90	1,15	11,5	●
Быстрое мытье 	Мытье (45 °С) Ополаскивание (50 °С) Ополаскивание (55°С)	20 г	30	0,7	10	○

Для модели WP 8101 WBR

Программа	Описание цикла	Количество моющего средства для предварительного / основного мытья	Длительность (мин)	Энергопотребление (кВт·ч)	Расход воды (л)	Необходимость ополаскивателя
Интенсивное мытье 	Предварительное мытье (50 °С) Мытье (60 °С) Ополаскивание Ополаскивание	5 / 22 г 1 шт.	165	1,4	16,5	●

	Ополаскивание (70 °C) Сушка					
Стандартный режим 	Предварительное мытье (45°C) Мытье (55°C) Ополаскивание Ополаскивание (65°C) Сушка	5 / 22 г 1 шт.	175	1,1	13	●
ЭКО	Предварительное мытье Мытье (45 °C) Ополаскивание (62 °C) Сушка	5 / 22 г 1 шт.	205	0,69	9	●
90 мин 	Мытье (65 °C) Ополаскивание Ополаскивание (65 °C) Сушка	27 г 1 шт.	90	1,15	11,5	●
Хрупкая посуда 	Предварительное мытье Мытье (45°C) Ополаскивание Ополаскивание (60°C) Сушка	5 / 22 г 1 шт.	134	0,81	12	●
Быстрое мытье 	Мытье (45 °C) Ополаскивание (50 °C) Ополаскивание (55°C)	20 г	30	0,7	10	○

Запуск цикла мытья

Для модели WP 7090 WBR

1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзины, загрузите посуду и задвиньте их обратно. Рекомендуется сначала загружать нижнюю корзину, а потом верхнюю.
2. Загрузите моющее средство.
3. Вставьте вилку в розетку. Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт и обеспечивается необходимое давление.
4. Закройте дверцу и нажмите кнопку питания для включения машины.
5. Выберите программу. Загорится соответствующий световой индикатор. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы запустить цикл мытья.

Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR

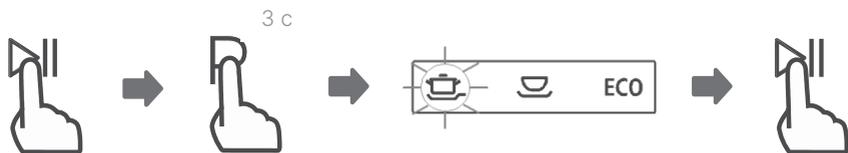
1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзины, загрузите посуду и задвиньте их обратно. Рекомендуется сначала загружать нижнюю корзину, а потом верхнюю.
2. Загрузите моющее средство.
3. Вставьте вилку в розетку. Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт и обеспечивается необходимое давление.
4. Откройте дверцу, нажмите кнопку питания. Загорится световой индикатор.
5. Выберите программу. Загорится соответствующий световой индикатор. Затем закройте дверцу. Посудомоечная машина начнет выполнение цикла.

Изменение запущенной программы

Цикл мытья можно изменить только в том случае, если он выполняется непродолжительное время. В противном случае моющее средство уже может быть выпущено, а посудомоечная машина уже может слить воду, используемую для мытья. В этом случае необходимо выполнить сброс настройки посудомоечной машины и пополнить запас моющего средства в дозаторе. Для сброса настроек посудомоечной машины выполните указанные ниже действия.

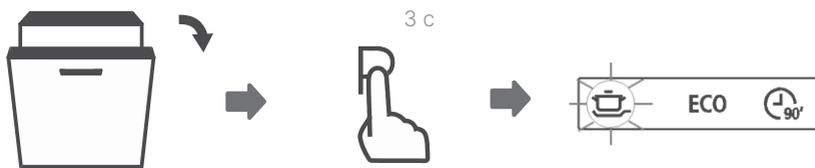
Для модели WP 7090 WBR

1. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы приостановить мытье.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Программа» не менее 3 секунд, чтобы отменить выполнение программы.
3. Нажимайте кнопку «Программа», чтобы выбрать необходимую программу.
4. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», и через 10 секунд посудомоечная машина начнет работу.



Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR

1. Приоткройте дверцу, чтобы прервать работу посудомоечной машины. Когда разбрызгиватель остановится, можно открыть дверцу полностью.
2. Чтобы перевести машину в режим ожидания, нажмите и удерживайте кнопку «Программа» не менее трех секунд.
3. Можно изменить программу на требуемые настройки цикла.

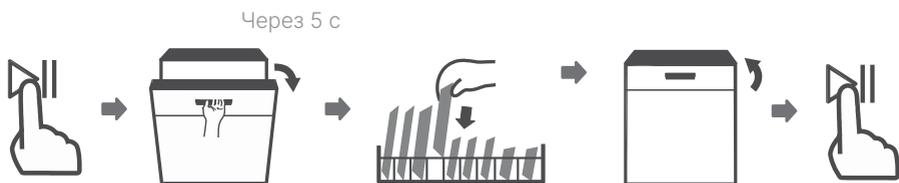


Добавление посуды

Если вы забыли положить предмет посуды, его можно добавить только до того, как откроется дозатор моющего средства. Для этого выполните указанные ниже действия.

Для модели WP 7090 WBR

1. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы приостановить мытье.
2. Подождите 5 секунд и откройте дверцу.
3. Добавьте предметы посуды.
4. Закройте дверцу.
5. Нажмите кнопку «Пуск/Пауза» и через 10 секунд посудомоечная машина начнет работу.



Для моделей WP 8090 WBR и WP 8101 WBR

1. Приоткройте дверцу, чтобы остановить мытье.
2. Когда разбрызгиватель остановится, дверцу можно будет открыть полностью.
3. Добавьте предметы посуды.
4. Закройте дверцу.
5. Посудомоечная машина начнет работу через 10 секунд.



ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уход за внешними поверхностями

Дверца и ее уплотнение

Регулярно выполняйте очистку уплотнений дверцы мягкой влажной тканью, удаляя остатки пищи. После загрузки посудомоечной машины остатки пищи и напитков могут попасть на боковые поверхности ее дверцы. Эти поверхности находятся за пределами моющей камеры и вода, подаваемая из разбрызгивателей, на них не попадает. Остатки необходимо удалять перед закрытием дверцы.

Панель управления

Для очистки панели управления следует использовать только мягкую влажную ткань.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- С целью предотвращения попадания воды в замок дверцы и на электрические компоненты во время чистки запрещается применять пульверизаторы.
- Запрещено использовать абразивные чистящие средства и губки с абразивным покрытием, так как они могут оставлять царапины на поверхности. Некоторые бумажные полотенца также могут царапать или оставлять следы на поверхности.

Уход за внутренними поверхностями

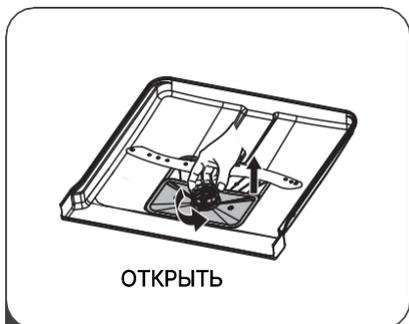
Система фильтрации

Система фильтрации в основании моющей камеры удерживает крупные остатки пищи и другие загрязнения в процессе мытья посуды. Скопление большого количества остатков пищи может

привести к засорению фильтров. Поэтому необходимо регулярно проверять состояние фильтров и очищать их под проточной водой. Для очистки фильтров мощностью камеры следует выполнить указанные ниже действия.

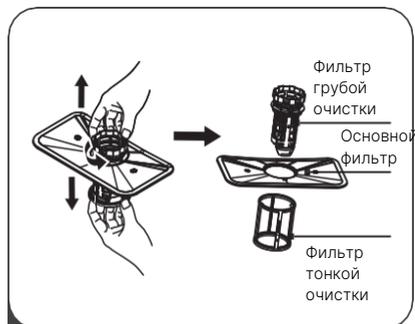
ПРИМЕЧАНИЕ.

Изображения приведены только для справки. Фактический внешний вид компонентов системы фильтрации и разбрызгивателей может отличаться в зависимости от модели.

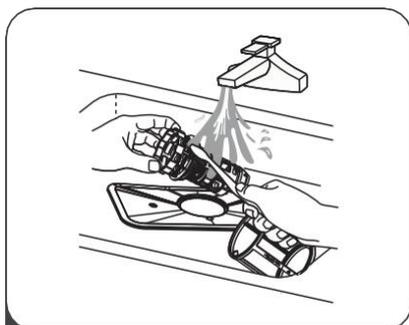


ОТКРЫТЬ

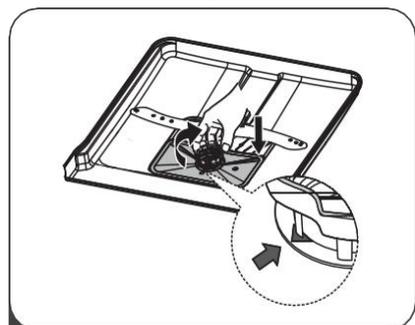
1 Удерживая фильтр грубой очистки, поверните его против часовой стрелки, чтобы освободить. Поднимите фильтр вверх и извлеките его из посудомоечной машины.



2 Теперь из нижней части узла фильтрации может быть извлечен фильтр тонкой очистки. Для отделения фильтра грубой очистки от основного фильтра следует осторожно нажать на выступы в верхней части и



3 Большие остатки пищи можно удалить, промыв фильтр под проточной водой. Для более тщательной очистки воспользуйтесь мягкой щеткой



4 Сборка фильтров осуществляется в обратном порядке: вставьте на место узел фильтрации и поверните его по часовой стрелке для закрытия (см. рисунок).

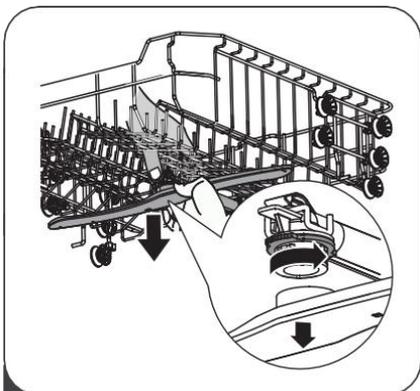
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не затягивайте фильтры слишком сильно. Обязательно устанавливайте фильтры на место, иначе крупные остатки пищи могут попасть в систему и привести к закупорке каналов.
- Запрещено использовать посудомоечную машину без установленных фильтров. Неправильная установка фильтра может приводить к снижению эффективности работы прибора, а также повреждению посуды и столовых приборов.

Разбрызгиватели

Необходимо регулярно выполнять очистку разбрызгивателей, поскольку химические вещества, содержащиеся в жесткой воде, засоряют их форсунки и подшипники.

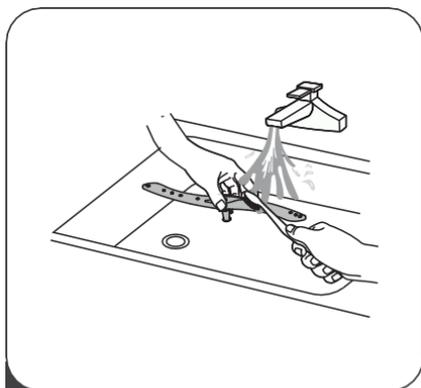
Для очистки разбрызгивателей выполните следующие действия:



1 Чтобы снять верхний разбрызгиватель, удерживайте гайку в центре в неподвижном положении и вращайте разбрызгиватель против часовой стрелки, после чего снимите его.



2 Чтобы снять нижний разбрызгиватель, потяните за него вверх.



3 Промойте разбрызгиватели в теплом мыльном растворе и очистите форсунки с помощью мягкой щетки. После тщательной очистки установите разбрызгиватели на место.

Уход за посудомоечной машиной

Предотвращение замораживания

В холодное время года необходимо принимать меры по предотвращению замораживания посудомоечной машины. После каждого цикла мытья выполняйте следующие действия:

- Отсоедините посудомоечную машину от электросети.
- Перекройте подачу воды и отсоедините трубу подачи воды от водопроводного крана.
- Слейте воду из трубы подачи воды и водопроводного крана (соберите воду в подходящую емкость).
- Подсоедините трубу подачи воды обратно к водопроводному крану.
- Извлеките фильтр на дне камеры и с помощью губки соберите воду из поддона.

После каждой мытья посуды

После каждого мытья посуды перекрывайте подачу воды к прибору и оставляйте дверь чуть приоткрытой, чтобы внутри посудомоечной машины не скапливалась влага и неприятные запахи.

Извлекайте вилку из розетки

Перед проведением чистки или технического обслуживания обязательно извлекайте вилку из розетки.

Не используйте растворители или абразивные чистящие средства

Запрещено использовать растворители или абразивные чистящие средства для очистки внешних поверхностей и резиновых деталей посудомоечной машины. Разрешено использовать только ткань, пропитанную теплым мыльным раствором. Чтобы удалить пятна с внутренней поверхности, используйте ткань, смоченную в слабом

уксусном растворе или чистящее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

При долговременном простое

Рекомендуется запустить и завершить цикл мытья без загрузки посуды, а затем извлечь вилку из розетки, перекрыть подачу воды и оставить дверь прибора слегка приоткрытой. Эти меры позволят продлить срок службы уплотнителей и предотвратить появление в приборе неприятного запаха.

Перемещение прибора

При перемещении прибора по возможности удерживайте его в вертикальном положении. В случае крайней необходимости его можно положить на заднюю панель.

Уплотнители

Одна из причин появления неприятного запаха в посудомоечной машине — накопление в уплотнителях остатков пищи. Регулярно очищайте уплотнители влажной губкой.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Советы по устранению неисправностей

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Посудомоечная машина не запускается	Перегорел предохранитель или сработал защитный автоматический выключатель	Замените предохранитель или выполните сброс автоматического выключателя. Отключите другие бытовые приборы, подключенные к той же цепи, что и посудомоечная машина.
	Питание не включено	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что посудомоечная машина включена, а дверца плотно закрыта. Убедитесь в том, что вилка шнура питания правильно вставлена в настенную розетку.
	Низкое давление воды	Убедитесь в том, что подключение к водопроводу выполнено правильно и подача воды включена.
	Дверца посудомоечной машины не закрыта должным образом	Плотно закройте дверцу до фиксации.
Вода не откачивается из посудомоечной машины	Сливной шланг перекручен или передавлен	Проверьте сливной шланг.
	Засорился фильтр	Проверьте фильтр грубой очистки.
	Засорилась кухонная раковина	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, хорошо ли сливается вода из кухонной раковины. Если проблема в том, что вода не сливается из кухонной раковины, тогда следует прибегнуть к услугам сантехника, а не мастера по обслуживанию посудомоечных машин.

Пена в камере	Выбрано неправильное моющее средство	<ul style="list-style-type: none"> • Чтобы избежать образования пены, пользуйтесь только специальным моющим средством для посудомоечных машин. В случае обнаружения пены откройте посудомоечную машину и дождитесь испарения пены. Залейте в мощную камеру посудомоечной машины примерно 4 литра холодной воды. • Закройте дверцу, после чего выберите любой цикл. Сначала посудомоечная машина сольет воду. Откройте дверцу после завершения слива и проверьте, исчезла ли пена. • Повторите при необходимости.
	Пролился ополаскиватель	Сразу вытирайте пролитый ополаскиватель.
Пятна на внутренних поверхностях камеры	Возможно, использовалось моющее средство, в состав которого входит краситель	Убедитесь в том, что моющее средство не содержит краситель.
Белый налет на внутренних поверхностях	Использование жесткой воды, содержащей минеральные вещества	<ul style="list-style-type: none"> • Для чистки внутренних поверхностей используйте влажную губку с моющим средством для посудомоечной машины, перед выполнением этой работы надевайте резиновые перчатки. • Во избежание образования пены с этой целью необходимо использовать только моющее средство, предназначенное для посудомоечной машины.
Пятна ржавчины на столовых приборах	Предметы изготовлены не из нержавеющей стали	Старайтесь не мыть в посудомоечной машине предметы не из нержавеющей стали.
	После заполнения емкости для соли не была запущена программа мытья	После добавления соли необходимо обязательно запускать программу быстрого мытья без загрузки посуды в посудомоечную машину.

	Небольшое количество соли попало в моющую камеру	Не допускается использовать для этой цели программу «Турбо» (при наличии).
	Неплотно закрыта крышка умягчителя	Проверьте, плотно ли закрыта крышка умягчителя.
Стук в посудомоечной машине	Разбрызгиватель стучит по предмету в корзине	Приостановите выполнение программы и переставьте посуду, которая препятствует вращению разбрызгивателя.
Дребезг в посудомоечной машине	Некоторые предметы посуды не закреплены в посудомоечной машине	Приостановите программу и переставьте предметы посуды.
Стук в водопроводных трубах	Он может быть связан с особенностями монтажа трубопровода и изменениями в сечении труб при прохождении потока воды	Это не влияет на работу посудомоечной машины. При наличии сомнений обратитесь к квалифицированному сантехнику.
Посуда не очищается	Неправильная загрузка посуды	См. раздел «Подготовка и загрузка посуды».
	Выбрана недостаточно интенсивная программа	Выберите более интенсивную программу.
Посуда не очищается	Добавлено недостаточно моющего средства	Используйте большее количество моющего средства или смените моющее средство.
	Предметы посуды блокируют вращение разбрызгивателей	Переставьте посуду таким образом, чтобы она не препятствовала вращению разбрызгивателей.

	<p>Загрязнен или неправильно установлен блок фильтров в нижней части моющей камеры</p> <p>Это может привести к засорению форсунок на разбрызгивателях</p>	<p>Выполните очистку и/или правильную установку фильтра. Выполните очистку форсунок на разбрызгивателях.</p>
<p>Помутнение на стеклянной посуде.</p>	<p>Использовалась мягкая вода в сочетании со слишком большим объемом моющего средства</p>	<p>Если у вас мягкая вода, используйте меньше моющего средства или выбирайте более короткий цикл для мытья и очистки стеклянной посуды.</p>
<p>На тарелках и стаканах появляются белые пятна.</p>	<p>Жесткая вода может приводить к образованию известковых отложений</p>	<p>Добавьте большее количество моющего средства.</p>
<p>Черные или серые отметины на посуде</p>	<p>Соприкосновение посуды с алюминиевыми столовыми приборами</p>	<p>Удалите отметины мягким абразивным чистящим средством.</p>
<p>В дозаторе осталось моющее средство</p>	<p>Посуда препятствует выходу моющего средства из дозатора.</p>	<p>Загрузите посуду надлежащим образом.</p>
<p>Посуда не высушивается полностью</p>	<p>Неправильная загрузка</p> <hr/> <p>Посуда извлечена слишком рано</p>	<p>Загрузите посудомоечную машину в соответствии с рекомендациями.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не извлекайте посуду из машины сразу после мытья. • Приоткройте дверцу, чтобы выпустить пар. • Вытаскивайте посуду, когда температура внутри камеры опустится до безопасного уровня.

		<ul style="list-style-type: none"> • Сначала выгрузите посуду из нижней корзины. Это позволит предотвратить стекание на нее воды из посуды, находящейся в верхней корзине.
Посуда не высушивается полностью	Выбрана неправильная программа	В коротких программах мытья используется более низкая температура, что также снижает эффективность очистки посуды. Выберите программу мытья, имеющую большую продолжительность.
	Использование столовых приборов с низкокачественным покрытием.	Стекание воды с таких изделий затруднено. Посуда или столовые приборы такого типа непригодны для мытья в посудомоечной машине.

Коды ошибок

Для моделей WP 7090 WBR и WP 8090 WBR

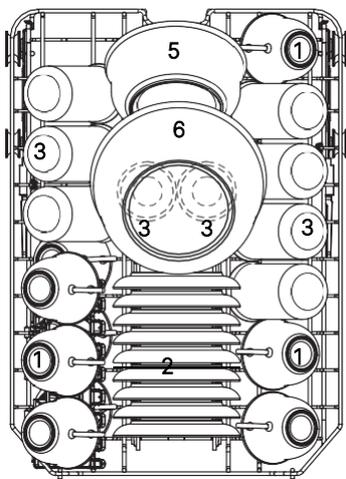
Коды	Значения	Возможная причина
Быстро мигает индикатор режима «Быстрое мытье»	Увеличенное время наполнения водой	Закрит кран подачи воды, засорено (перекрыто) впускное отверстие или слишком низкий напор воды.
Быстро мигает индикатор режима «Быстрое мытье», «90 мин»	Требуемая температура не достигнута	Неисправность нагревательного элемента.
Быстро мигает индикатор «ЭКО»	Утечка	Возникла утечка в компонентах посудомоечной машины.
Быстро мигает индикатор «Стандартный режим», «ЭКО» и «Быстрое мытье»	Ошибка обмена данными между главной печатной платой и печатной платой дисплея	Обрыв цепи или провода передачи данных.

Для модели WP 8101 WBR

Коды	Значения	Возможная причина
E1	Увеличенное время наполнения водой	Закрит кран подачи воды, засорено (перекрыто) впускное отверстие или слишком низкий напор воды.
E3	Требуемая температура не достигнута	Неисправность нагревательного элемента.
E4	Утечка	Возникла утечка в компонентах посудомоечной машины.
Ed	Ошибка обмена данными между главной печатной платой и печатной платой дисплея	Обрыв цепи или провода передачи данных.

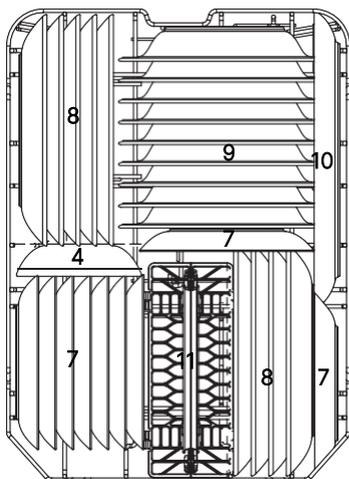
Загрузка посуды в корзины в соответствии со стандартом EN50242

Верхняя корзина:



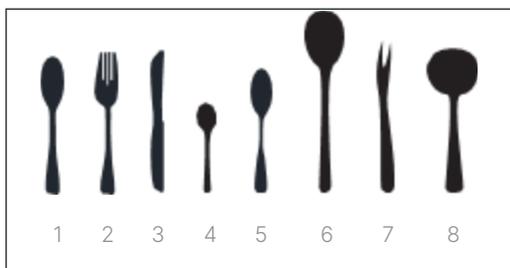
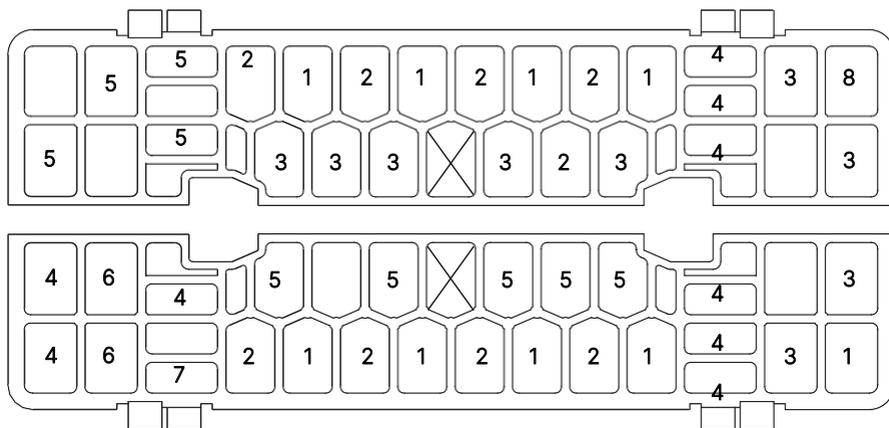
Номер	Предмет
1	Чашки
2	Блюдца
3	Стаканы
4	Малая сервировочная миска
5	Средняя сервировочная миска
6	Большая сервировочная миска

Нижняя корзина:



Номер	Предмет
7	Десертные тарелки
8	Мелкие тарелки
9	Глубокие тарелки
10	Овальное блюдо
11	Корзина для столовых приборов

Корзина для столовых приборов:



Номер	Предмет
1	Столовые ложки
2	Вилки
3	Ножи
4	Чайные ложки
5	Десертные ложки
6	Сервировочные ложки
7	Сервировочные вилки
8	Ложки для соуса

Информация для сравнительного тестирования в соответствии со стандартом EN 50242

Вместимость: 9 комплектов посуды

Положение верхней корзины: нижнее

Программа: ЭКО

Настройка дозатора ополаскивателя: 6

Настройка умягчителя воды: НЗ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

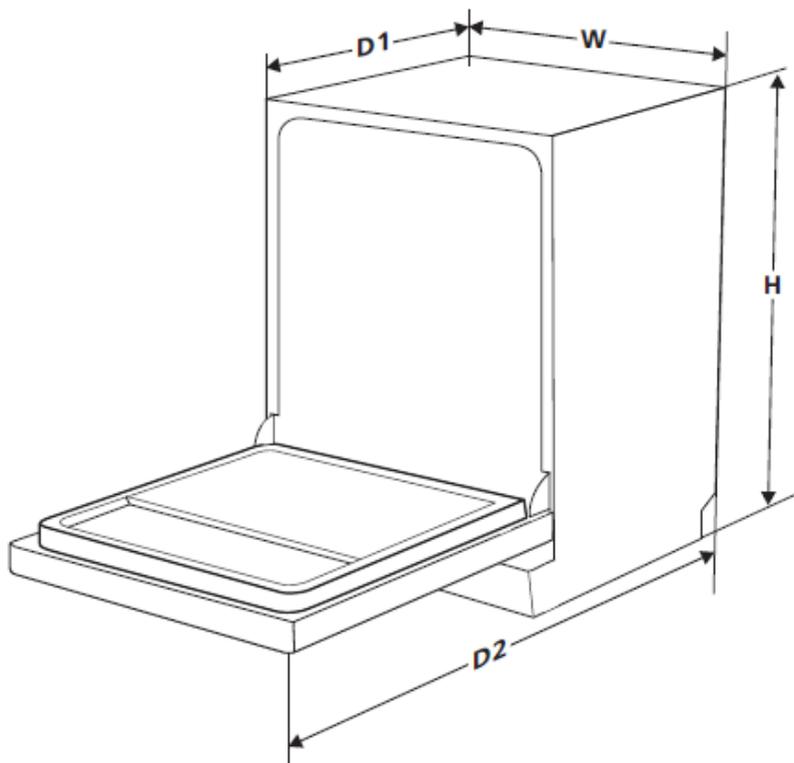
Информация О Продукте

Производитель	MODENA		
Тип / Описание	WP 7090 WBR	WP 8090 WBR	WP 8101 WBR
Вместимость стандартных комплектов	9	9	10
Класс энергоэффективности	A++	A++	A++
Ежегодное потребление энергии	197 кВт-ч	197 кВт-ч	197 кВт-ч
Энергопотребление на стандартный	0.69 кВт-ч	0.69 кВт-ч	0.69 кВт-ч
Энергопотребление в отключенном состоянии	0.45 Вт	0.45 Вт	0.45 Вт
Энергопотребление, если машина осталась включенной	0.49 Вт	0.49 Вт	0.49 Вт
Ежегодное потребление воды	2520 литров	2520 литров	2520 литров
Класс эффективности сушки	A	A	A
Стандартный цикл мойки	ECO 45 °C	ECO 45 °C	ECO 45 °C
Продолжительность программы для стандартного цикла мойки	205 мин	205 мин	205 мин

Уровень шума	49 дБ(А) относительно 1	49 дБ(А) относительно 1	49 дБ(А) относительно 1
Монтаж	Отдельностоящая	Встроенная	Встроенная
Возможность встраивания	Да	Да	Да
Энергопотребление	1760 – 2100 Вт	1760 – 2100 Вт	1760 – 2100 Вт
Номинальное напряжение / частота, В/Гц	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Давление воды (давление потока)	0.04 - 1 МПа = 0.4 - 10 бар	0.04 - 1 МПа = 0.4 - 10 бар	0.04 - 1 МПа = 0.4 - 10 бар

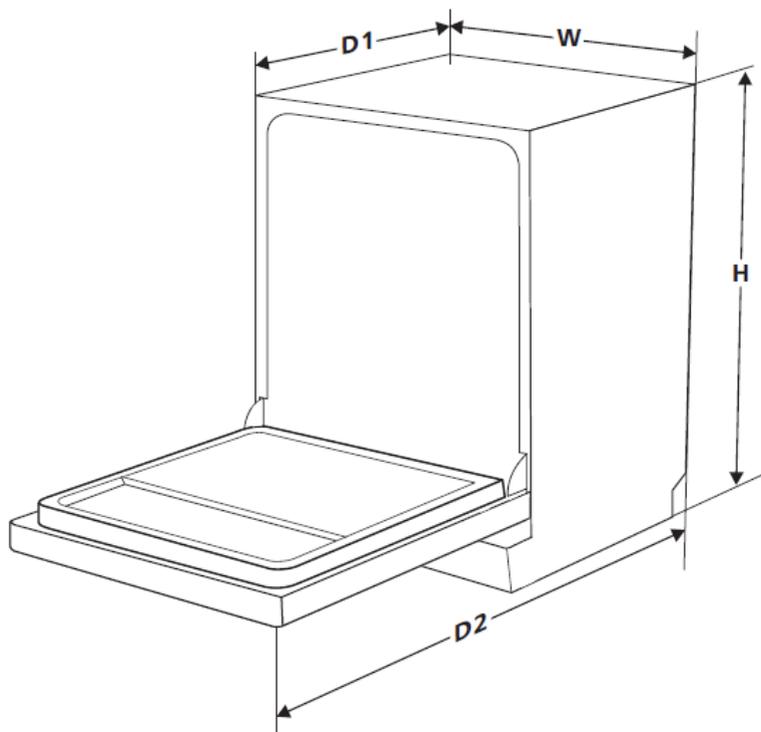
Общее Пространство

Для модели WP 7090 WBR



Высота (H)	845 мм
Ширина (W)	448 мм
Глубина (D1)	600 мм (с закрытой дверцей)
Глубина (D2)	1175 мм (с открытой дверцей 90 °)

Для модели WP 8090 WBR & WP 8101 WBR



Высота (H)	815 мм
Ширина (W)	448 мм
Глубина (D1)	550 мм (с закрытой дверцей)
Глубина (D2)	1150 мм (с открытой дверцей 90 °)

